

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию Махкамова Сайфулло Бердиевича на тему «Идейно - художественные особенности любовно - романтических поэм в персидско-таджикской литературе XV века», представленную на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (таджикская литература)

Эпос является одним из видов лирико-эпических родов и весьма распространен в литературах народов мира.

Основой появления жанра эпоса является устное народное творчество. Первыми эпосами были народные повести, которые фиксировались непосредственно от сказителя и приобретали новый литературный характер.

Особенности эпоса, прежде всего, зависят от направления, течения, метода, стиля, манеры творчества, литературно-художественных приёмов, характера лирического героя, персонажей произведения, эпизодов сюжета и т.п.

Именно по этой причине, в истории таджикско-персидской литературы появились различные виды эпоса, включая любовно-романтические поэмы.

Согласно мнению Е.Э. Бертельса, как вид любовно-романтическая поэма появилась еще до новой эры вначале среди народов иранского этноса. Затем под влиянием народов Восточного Ирана романтические поэмы начали слагаться в древнегреческой литературе.

Тема, выбранная диссертантом Махкамовым Сайфулло Бердиевичем, посвящена идейно - художественным особенностям любовно - романтических поэм в персидско-таджикской литературе XV века, который в историческом плане считается одним из плодотворных периодов литературы.

Данная тема довольно обширна, её тщательное исследование облегчит изучение, в общем, любовно-романтических поэм в персидско-таджикской классической литературе.

Решением данного вопроса, прежде всего, доподлинно выявляется место любовно-романтических поэм в XV веке, создается возможность в полной мере и всесторонне изучить любовно-романтические поэмы последующих веков.

Теоретическая значимость работы состоит в том, что она проявляет основные эстетические принципы творчества Абдуррахмана Джами,

Абдуллаха Хатифи и Мактаби Ширази в исследуемых поэмах, даёт возможность в целостности осмыслить литературное значение поэмы. Значение работы состоит также в том, что она связана с исследованием эпического жанра поэзии и создаст почву для поэтапного изучения исторического развития персидско-таджикской поэмы.

При решении теоретическим и методологическим основам исследования, автор диссертации опирается на принципы, выработанные в трудах известных западных, русских и отечественных литературоведов, в том числе: Е.Э. Бертельса, И.С. Брагинского, Г.Ю. Алиева, А. Гулиева, И.Ю. Крачковского, А.Е. Крымского С.Н. Нарзуллаевой, Т. Тагирджанова, А.А. Хикмата, А.Ю. Якубовского, Ян Рипки, С. Айни, А. Мирзоева, Х. Мирзо-заде, Н. Маъсуми, А. Афсахзода, Р. Хади-заде, М. Шукурова, Н. Сайфиева, С. Амиркулова, Дж. Назриева, Х. Атахановой, Ш. Рахмонова, Х. Шарифова, С. Асадуллаева, Н. Абдолова, С.К. Азорабекова, Т. Зехни, А. Зухуриддинова и др. Несмотря на большое количество монографий и статей, диссертант использует этимологические словари персидского и таджикского языков и другие вспомогательные материалы.

Научная ценность диссертации заключается в том, что ее материалы помогут в определении идейно-художественных особенностей любовно-романтических поэм, созданных в последующие века.

Таким образом, основной целью и задачей исследования является выявление идейно - художественных особенностей любовно-романтических поэм персидско-таджикской литературы XV века.

Данная диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения и списка использованной литературы.

Во **введении** диссертант даёт понятие об эпохе, политической среде, научной и культурной ситуации XV века. Отмечается, что литература XV века считается непосредственным продолжением литературы предшествующих веков, и, несмотря на традиционное продолжение творческого направления, жизни, мышления, эмоций и мыслей, мечтаний и чаяний, она имеет огромную заслугу перед народом как источник расцвета литературы последующих периодов.

Предводитель литераторов данного периода Мавлана Абдуррахман Джами открыл литературную школу для поклонников поэзии и прозы. В число представителей данной литературной школы входила плеяда известных литераторов той эпохи – Давлатшах Самарканди, Мавлана Унси, Хусейн Ваиз Кашифи, Камалиддин Бинаи, Зайниддин Махмуд Васифи, Бадриддин Хилали, Абдуллах Хатифи, Мактаби Ширази, Хусейн Казургахи и другие. Посвятив свое творчество на благо

трудового народа, они побуждали к гуманистическим идеям, борьбе за справедливость и гуманному отношению к подданным.

Затем диссертант приводит сведения о любовно-романтических поэмах «Саламан и Абсаль», «Юсуф и Зулейха» и «Лейли и Меджнун» Абдуррахмана Джами, «Лейли и Меджнун» и «Ширин и Хосров» Абдуллаха Хатифи, а также «Лейли и Меджнун» Мактаби Ширази и их идейно - художественных особенностях, а также жизни и творчестве данных литераторов, традиции написания ответных поэм (назира), цели и задачах исследования и возможностях, вытекающих из выводов.

Первая глава, названная **«Эволюция любовно - романтических поэм в персидско-таджикской литературе до XV века»**, в свою очередь, состоит из параграфов: «Любовно-романтические поэмы в X веке», «Любовно-романтические поэмы в XI-XII веках» и «Любовно-романтические поэмы в XIII-XIV веках».

Диссертант в предисловии главы «Любовно-романтические поэмы в X веке» правильно отмечает: «Любовно-романтические поэмы в персидско-таджикской литературе имеют древнюю историю. Они тесно и неразрывно связаны с устным народным творчеством, неуклонно способствовавшим их идейно-содержательному богатству. По сути, традиция поэмосложения в персидско-таджикской литературе зародилась в X веке на волне развития героического эпоса «Шахнаме» Абулькасима Фирдоуси, и начинается с его любовных поэм – «Заль и Рудаба», «Сиявуш и Судаба», «Бежан и Манижа», «Рустам и Тахмина», «Гаршасп и Катаюн», и в последующие века, подвергаясь определенному изменению, находит продолжение и постепенно развивается».

Во втором и третьем параграфе автор диссертации выделяет внимание на любовно-романтические поэмы «Вамик и Азро» Унсуре, «Вис и Ромин» Фахриддина Гургани, «Варка и Гульшах» Айюки, «Гаршоспнаме» Асади Туси, «Хосров и Ширин» и «Лейли и Меджнун» Низами Ганджави (XI-XII веков) и «Ширин и Хосров», «Маджнун и Лейли», «Дувалрани и Хизрхан» Эмир Хосрова Дехлави, «Хумай и Хумаюн», «Гуль и Навруз» Хаджу Кирмани, «Гуль и Навруз» Джалола Табиба, «Джамшед и Хуршед» и «Фиракнаме» Салмана Саваджи и др. (XIII-XIV веков).

Вторая глава посвящена теме **«Место любовно-романтических поэм в литературе XV века»**. В этой части работы, высказывая мнения об источниках поэм «Саламан и Абсаль», «Лейли и Меджнун», «Юсуф и Зулейха» Джами, «Лейли и Меджнун» и «Ширин и Хосров» Абдуллаха Хатифи, а также «Лейли и Меджнун» Мактаби Ширази, диссертант отмечает, что каждая из этих поэм создана в особой манере изложения, с

большим воодушевлением. Названные литераторы, пройдя в создании любовно-романтических поэм школу великих мастеров слова и выдающихся представителей классической персидско-таджикской литературы, таких как Абулкасим Фирдоуси, Низами Ганджави и Эмир Хосров Дехлави, в свою очередь, открыли двери собственной школы ученикам, любителям и поклонникам.

В третьей главе – **«Идейное содержание и основные образы любовно – романтических поэм XV века»**, подвергнуты анализу идея и основные образы поэм «Лейли и Меджнун», «Юсуф и Зулейха» Джами, «Лейли и Меджнун» и «Ширин и Хосров» Абдуллаха Хатифи, а также «Лейли и Меджнун» Мактаби Ширази, и подведены надлежащие выводы.

Исследователь, переходя к теме «Структура и сюжет поэмы «Саламан и Абсаль» Абдуррахмана Джами», сравнивает ее пропущенные, новые и совпадающие эпизоды с рассказом «Ан-навадир» Ибн-ал-Араби, с версией повести «Саламан и Абсаль», переведенной с греческого на арабский Хунайном ибн Исхаком и одноименным произведением Абуали ибн Сины.

В решении вопроса любви и влюбленности автор диссертации выявляет несколько передовых теорий Абдуррахмана Джами, подобно независимости любви от возраста, классовой принадлежности и социальных сословий.

Затем исследователь анализирует и сравнивает пропущенные и новые моменты, а также общие эпизоды поэм Низами и Эмира Хосрова с такими же моментами и эпизодами произведений Джами, Хатифи и Мактаби, что выглядит весьма привлекательным.

В четвертой главе диссертации, посвященной теме **«Стилевые и художественные особенности поэм»**, поэмы «Саламан и Абсаль», «Юсуф и Зулейха» и «Лейли и Меджнун» Абдуррахмана Джами, «Лейли и Меджнун» и «Ширин и Хосров» Абдуллаха Хатифи, а также «Лейли и Меджнун» Мактаби Ширази изучены с идейно-художественных и литературно - эстетических позиций.

Для решения данного вопроса диссертант считает важным проведение нескольких исследований : составление научно-критического текста поэм на основе достоверных источников; объединение выводов изучения слов и выражений, средств художественного изображения и составление полного словаря поэм; сравнение одноименных любовно-романтических поэм; сравнительное сопоставление поэмы каждой выбранной литераторы с другими его произведениями относительно языка, художественных приемов и т.д.

Повсеместно обращаясь к разностороннему вопросу любви и влюбленности, исследователь также акцентирует внимание на таких вопросах, как причины сложения в поэтической форме названных любовно-романтических поэм, воздействие художественной литературы на изысканную речь, место виночерпия и сказителя в поэмах, отражение картин природы и ее явлений, звучание музыкальных инструментов в любовно-романтических поэмах, назидание достойным детям, использование поговорок и пословиц в поэмах и т.д.

Заслуживает внимания также, что в выбранных любовно-романтических поэмах выявлены и прокомментированы множество художественных приёмов украшения речи, подобно сравнению и заимствованию, олицетворению и метафоре, описанию и возвращению, противопоставлению и гиперболе, уподоблению и особому виду аллегории (ихам), иносказанию и намеку, возгласу и заимствованию, вопросу и ответу, загадке и соединению атрибутов, полному ритмико-синтаксическому параллелизму и мусадджаъ (рифмованный), илтизам (повторение в каждом стихе или полустихии одни и те же слова или выражений).

Наравне с романтическим духом поэмы «Саламан и Абсаль», «Лейли и Меджнун», «Юсуф и Зулейха» Абдуррахмана Джамии, «Лейли и Меджнун», «Ширин и Хосров» Абдуллаха Хатифи и «Лейли и Меджнун» Мактаби Ширази обладает еще и духом эпоса, что обуславливает обильное использование фигуры преувеличения (муболига). Особенно часто эта поэтическая фигура используется при изображении образов Саламан и Абсаль, Лейли и Меджнун, Ширин и Хосров и Юсуф и Зулейха.

Таким образом, диссертант анализирует высокое мастерство Джамии, Хатифи и Мактаби в употреблении поэтических фигур.

Анализ богатого арсенала художественных приёмов, используемых поэтов, показывает, что они не только служат средством выражения их замыслов, но и помогают выразить важные эстетические мысли.

При написании диссертации выбран научный метод сравнительного анализа.

Наряду с достоинствами, работа не лишена недостатков. Например, прежде всего, некоторые части, такие как «Актуальность темы» являются слишком затянутыми, их следует сократить. Цитирование из поэмы «Юсуф и Зулейха» Абдуджаббар Каххари не обязательно. Количество использованной литературы также является излишним (420), было бы вполне достаточно привести литературу, непосредственно касающуюся темы и цитируемые работы.

Несмотря на это, тема, выбранная диссертантом, является весьма привлекательной, играет важную роль для достоверного выявления места любовно-романтических поэм последующих веков, при написании подробной истории литературы той или иной эпохи, усовершенствовании учебных программ, учебников высших учебных заведений и средних общеобразовательных учреждений.

Диссертант, действительно, обратился к весьма важной теме и с успехом справился с данной задачей.

Диссертация «Идейно – художественные особенности любовно – романтических поэм в персидско-таджикской литературе XV века» является самостоятельной и завершенной научной работой и написана выразительным, простым и общедоступным языком, соответствует требованиям Высшей аттестационной комиссии Министерством образования и науки Российской Федерации, предъявляемым к научным исследованиям подобного уровня, автор которого заслуживает присуждения ему искомой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (таджикская литература).

Директор Центра письменного наследия АН Республики Таджикистан,
член-корреспондент АН РТ,
доктор филологических наук

Джурабек Назриев

Тел.: 221-32-02

Электронная почта: saidhon 63

Адрес: г. Душанбе, ул. Хусейнзода, 35

Подпись Джурабека Назриева заверяю:

Начальник ОКН  Субхонов С.

05.03.2019

